

立法會政制事務委員會

香港二零零一年人口普查 – 區議會分區的地圖和統計表

目的

本文件旨在提出香港二零零一年人口普查（下稱“普查”）中與 18 個區議會分區有關的統計結果。這些資料與政制事務的政策範圍關係密切。

背景

2. 在 2001 年 12 月 17 日的會議上，議員同意邀請政府向政制事務委員會簡介普查中有關區議會分區和選區的地圖和統計表，這些資料與政制事務的政策範圍關係密切。相關刊物的一覽表連同其摘要載於附件 A。據我們了解，這些刊物已於 2002 年 1 月底經由立法會秘書處分發給各位議員。

相關統計結果

3. 附件 A 所載列的刊物提供廣泛的資料，其中人口統計數字是用作區議會選舉中選區劃界的基礎，與政制事務的政策範圍關係較為密切。根據二零零一年人口普查的結果，在 2001 年 3 月中的香港人口為 671 萬，較 1999 年 3 月底的 665 萬（1999 年區議會選舉是根據這個人口數字劃定選區界線）高出 60 000 人。

4. 有關各區議會分區人口的分項數字載於附件 B。過去兩年出現了人口由市區的區議會分區遷移至新界分區的情況。除黃大仙和南區外，市區

內所有分區的人口均錄得負增長。另一方面，部分新界分區如元朗和西貢的人口則有顯著增加。

區議會選區分界

5. 根據《區議會條例》(第 547 章)第 6 條，行政長官會同行政會議藉在憲報刊登的命令，宣布在某地方行政區內的任何地區為選區，以在該選區舉行選舉，選出為該地方行政區設立的區議會的區議員。在作出這項命令時，行政長官會同行政會議必須顧及選舉管理委員會(下稱“選管會”)的建議。根據《選舉管理委員會條例》(第 541 章)第 18 條的規定，選管會須在 2002 年 11 月 27 日或之前，向行政長官提交有關 2003 年舉行的下屆區議會選舉的區議會選區分界建議。《選舉管理委員會條例》第 19 條進一步規定選管會須先就分界建議諮詢公眾，然後才把建議提交行政長官考慮。

6. 根據《選舉管理委員會條例》第 20 條規定，選管會在作出選區分界的建議時須 –

- (a) 顧及社區獨特性和地方聯繫的維持、有關區域的自然特徵，例如大小、形狀、交通方便程度和發展等；
- (b) 確保每個選區的人口盡量接近標準人口基數(按定義，標準人口基數是指香港總人口除以某次選舉選出議員的總數。就 1999 年區議會選舉而言，標準人口基數為 17,043)；以及
- (c) 若不能遵照(b)項的規定，便須確保每個選區的範圍，使其人口不多於標準人口基數的 125%，也不少於該基數的 75%。

7. 必須注意的是，根據《選舉管理委員會條例》第 20(5)條所授予的權力，選管會若認為上文(a)項所提述的考慮事項使其有需要或適宜不嚴格地按上文(b)和(c)項行事，則選管會可不嚴格遵守該兩項規定。在 1999 年區議會選舉中，選管會容許 14 個區議會選區的人口偏離標準人口基數超過 25%。在該次區議會選舉中，這些區議會選區的人口為 5,220 至 23,004 不等¹。

— 8. 上文第 5 至 7 段所提及的《區議會條例》和《選舉管理委員會條例》條文的相關節錄載於附件 C。

9. 在草擬 2003 年區議會選舉的選區分界時，選管會會考慮 2003 年年中之前各地方行政區的人口變動，以及《選舉管理委員會條例》內的法定要求。

徵詢意見

10. 謹請議員注意本文件內容。

政制事務局

2002 年 3 月

¹ 在 1999 年的區議會選舉中，最細選區（即南丫島及蒲台）的人口為 5,220（-69%），而最大選區（即禾輦）則有人口 23,004（+35%）。

二零零一年人口普查 與區議會有關的刊物

刊物名稱	摘要
《有關各區議會分區的基本統計表》	這報告載列各區議會分區的統計數字，分為三部分。第一部分“簡要統計”提供各區議會分區的主要人口及住戶統計數字；第二部分“年齡及性別概況”顯示各區議會分區按年齡及性別劃分的人口數字，而第三部分的“基本統計表”則載錄各區議會分區的詳細人口及住戶特徵資料。
《區議會分區及選區統計表的附件 - 區域分界地圖》	這套共 22 張的地圖集載有於 1999 年區議會選舉時採用的區議會分區及選區分界。二零零一年人口普查採用同一分界。議員閱讀《有關各區議會分區的基本統計表》、《有關香港島各選區的基本統計表》、《有關九龍各選區的基本統計表》及《有關新界各選區的基本統計表》時，可利用這套地圖作參考之用。
《有關香港島各選區的基本統計表》	這刊物載列香港島各選區的統計數字，分為兩部分。第一部分“簡要統計”提供各選區的主要人口及住戶統計數字；而第二部分的“基本統計表”則載錄各選區的詳細人口及住戶特徵資料。
《有關九龍各選區的基本統計表》	這刊物載列九龍各選區的統計數字，分為兩部分。第一部分“簡要統計”提供各選區的主要人口及住戶統計數字；而第二部分的“基本統計表”則載錄各選區的詳細人口及住戶特徵資料。
《有關新界各選區的	這刊物載列新界各選區的統計數字，分為兩部分。

<p>基本統計表》</p>	<p>第一部分“簡要統計”提供各選區的主要人口及住戶統計數字；而第二部分的“基本統計表”則載錄各選區的詳細人口及住戶特徵資料。</p>
<p>《有關各規劃統計小區的基本統計表》</p>	<p>這報告載列各規劃統計小區的統計數字，分為兩部分。第一部分“簡要統計”提供各規劃統計小區的主要人口及住戶統計數字；而第二部分的“基本統計表”則載錄各規劃統計小區的詳細人口及住戶特徵資料。</p>
<p>《規劃統計小區統計表的附件 – 區域分界地圖》</p>	<p>這套共 5 張的地圖集載有在二零零一年人口普查所採用的規劃統計小區分界。議員閱讀《有關各規劃統計小區的基本統計表》時，可利用這套地圖作參考之用。</p>

	二零零一年人口普查 刊物 ⁱ 中所載列的 人口統計數字	1999年3月31日 ⁱⁱ 的人口統計數字	人口增加／減少
中西區	261,884	267,563	-5,679
灣仔	167,146	172,138	-4,992
東區	616,199	629,463	-13,264
南區	290,240	287,860	+2,380
油尖旺	282,020	284,516	-2,496
深水	353,550	369,122	-15,572
九龍城	381,352	386,608	-5,256
黃大仙	444,630	428,067	+16,563
觀塘	562,427	585,530	-23,103
荃灣	275,527	284,805	-9,278
屯門	488,831	489,589	-758
元朗	449,070	391,364	+57,706
北區	298,657	268,992	+29,665
大埔	310,879	319,278	-8,399
西貢	327,689	295,211	+32,478
沙田	628,634	621,722	+6,912
葵青	477,092	479,919	-2,827
離島	86,667	84,909	+1,758
統計	6,702,494	6,646,656	+55,838

¹ 統計數字摘錄自一份名為《有關各區議會分區的基本統計表》的刊物。現有 5,895 名人士居住在船艇（即水上），他們沒有列入本表內。

¹ 上屆區議會選舉是在 1999 年舉行。

附件 C

區議會條例第 6 條

6. 選區的宣布
- (1) 行政長官會同行政會議可藉在憲報刊登的命令——
 - (a) 宣布某地方行政區內的任何地區為選區，以在該選區舉行選舉選出為該地方行政區設立的區議會的議員；及
 - (b) 為該等選區命名。
 - (2) 在根據第(1)款作出命令時，行政長官會同行政會議必須顧及選舉管理委員會為該命令所關乎的選舉的目的，而在其按照《選舉管理委員會條例》(第 541 章)第 18 條提交的該委員會的最後報告中作出的建議。
 - (3) 如本條所指的命令提述界定選區範圍的地圖——
 - (a) 選舉登記主任必須確保最少有一份該地圖備存於選舉登記主任的辦事處，供公眾人士在該辦事處的通常辦公時間內查閱；及
 - (b) 指定人員必須確保最少有一份該地圖備存於指定人員的辦事處，供公眾人士在該辦事處的通常辦公時間內查閱。
 - (4) 欲查閱該等地圖的公眾人士無須繳費。
 - (5) 經選舉登記主任核證為界定選區範圍的地圖的真確副本的地圖，是該選區的範圍的不可推翻的證據。

6. Declaration of constituencies

- (1) The Chief Executive in Council may, by order published in the Gazette—
 - (a) declare any area within a District to be a constituency for the purposes of an election to elect the members of the District Council established for that District; and
 - (b) give names to those constituencies.
- (2) When making an order under subsection (1), the Chief Executive in Council must have regard to the recommendations made by the Electoral Affairs Commission in the last report of the Commission submitted in accordance with section 18 of the Electoral Affairs Commission Ordinance (Cap. 541) for the purposes of the election to which the order relates.
- (3) If an order under this section refers to a map that defines the area of a constituency—
 - (a) the Electoral Registration Officer must ensure that at least one copy of the map is kept at that Officer's office and is made available for inspection by members of the public during ordinary business hours of that office; and
 - (b) the Designated Officer must ensure that at least one copy of the map is kept at that Officer's office and is made available for inspection by members of the public during ordinary business hours of that office.
- (4) No charge is payable by a member of the public who wishes to inspect a copy of the map.
- (5) A map certified by the Electoral Registration Officer as a true copy of a map that defines the area of a constituency is conclusive evidence of the area of the constituency.

選舉管理委員會條例第 18,19 及 20 條

18. 關於選區分界的報告

- (1) 選管會須按照本條的規定——
 - (a) 就換屆選舉向行政長官提交一份載有地方選區的劃定的建議以及選管會建議各選區所採用的名稱的報告；及
 - (b) 就一般選舉向行政長官提交一份載有區議會選區的劃定的建議以及選管會建議各選區所採用的名稱的報告。(由 1999 年第 8 號第 89 條代替)
- (1A) 第 (1) 款所指的報告必須載有以下資料——
 - (a) 作出有關建議的理由；及
 - (b) 在不局限 (a) 段的一般性的原則下，凡選管會依據第 20(5) 條而沒有嚴格地按照第 20(1)(b) 或 (d) 條行事，則須載有沒有嚴格地按照該條行事的解釋；及
 - (c) 凡選管會收到根據第 19(4) 條作出的申述，則須載有該等申述或該等申述的摘要(視乎選管會就每一個案認為何者適當而定)。(由 1999 年第 8 號第 89 條增補)
- (2) 根據第 (1) 款作出的建議，須參照一幅或多於一幅符合以下規定的地圖，該等地圖須連同有關報告一併提交——
 - (a) 顯示各建議中的地方選區或區議會選區(視屬何情況而定)的劃定分界；(由 1999 年第 8 號第 89 條修訂)
 - (b) 在選管會認為適當的情況下輔以說明，不論是參照上述地圖或其他方式對上述地圖上顯示的分界作出說明。
- (3) 第 (1) 款所提述的報告，須按以下期限提交——
 - (a) (i) 就為第二屆立法會的任期而舉行的換屆選舉而言，在 1999 年 10 月 31 日或之前；及
 - (ii) 就其後的換屆選舉而言，與上一屆換屆選舉相隔不多於 36 個月；及 (由 1999 年第 48 號第 52 條代替)
 - (b) (i) 就根據《區議會條例》(第 547 章)舉行的首屆一般選舉而言，在 1999 年 5 月 31 日或之前；及
 - (ii) 就其後的一般選舉而言，與上一屆一般選舉相隔不多於 36 個月。(由 1999 年第 8 號第 89 條代替)
- (4) 行政長官可將第 (3)(a)(i) 或 (b)(i) 款所提述的期間延長，或在任何個別情況下，將第 (3)(a)(ii) 或 (b)(ii) 款所提述的期間延長。(由 1999 年第 8 號第 89 條修訂；由 1999 年第 48 號第 52 條修訂)

18. Report on boundaries

- (1) The Commission shall submit to the Chief Executive, in accordance with this section, in relation to—
 - (a) a general election, a report containing recommendations for the delineation of geographical constituencies and the name proposed by the Commission for each constituency; and
 - (b) an ordinary election, a report containing recommendations as to the delineation of District Council constituencies and the name proposed by the Commission for each constituency. (Replaced 8 of 1999 s. 89)
- (1A) A report under subsection (1) must contain—
 - (a) the reasons for the recommendations; and
 - (b) without limiting the generality of paragraph (a), where the Commission departs from the strict application of section 20(1)(b) or (d) pursuant to section 20(5), an explanation relating to such departure; and
 - (c) where the Commission receives representations under section 19(4), the representations, or a summary of them, as the Commission considers appropriate in each case. (Added 8 of 1999 s. 89)
- (2) The recommendations under subsection (1) shall be made with reference to a map or maps—
 - (a) showing the demarcation of the boundaries of each proposed geographical constituency or District Council constituency, as the case may be; (Amended 8 of 1999 s. 89)
 - (b) supplemented, where the Commission considers it appropriate, by a description, whether by reference to the map or maps, or otherwise of any boundary shown on such map or maps, which shall be submitted with the report.
- (3) A report referred to in subsection (1) shall be submitted—
 - (a) in respect of—
 - (i) the general election for the second term of office of the Legislative Council, not later than 31 October 1999; and
 - (ii) subsequent general elections, at intervals of not more than 36 months from the preceding general election; and (Replaced 48 of 1999 s. 52)
 - (b) in respect of—
 - (i) the first ordinary election to be held under the District Councils Ordinance (Cap. 547), not later than 31 May 1999; and
 - (ii) subsequent ordinary elections, at intervals of not more than 36 months from the preceding ordinary election. (Replaced 8 of 1999 s. 89)
- (4) The Chief Executive may extend the period referred to in subsection (3)(a)(i) or (b)(i), or in any particular case, the period referred to in subsection

19. 臨時建議

(1) 凡選管會對其擬根據第 18 條就任何換屆選舉或一般選舉作出的建議有了臨時決定，選管會須在根據該條就有關的選舉提交報告之前，安排將符合以下規定的一幅或多於一幅地圖——

(a) 顯示建議中的地方選區或區議會選區(視何者適當而定)及其劃定分界；及

(b) 載有為各上述地方選區或區議會選區(視屬何情況而定)指定的名稱，在選管會認為就供公眾人士於合理時間免費查閱而言屬適當的地方，為供公眾人士如此查閱而展示；為期不少於 30 天。(由 1999 年第 8 號第 89 條修訂)

(2) 選管會須藉憲報公告公布可供查閱上述地圖的地點及時間，並須在公告中指明提交為本條的目的而提交的任何書面申述的地址。

(3) 選管會如認為適當，可將根據第 (1) 款展示的地圖所顯示的任何選區分界的說明，供公眾人士根據該款查閱。

(4) 任何人均可在自憲報刊登第 (2) 款所指的公告的日期起計的 30 天內，就擬提出的建議向選管會作出申述。

(5) 為本條的目的而作出的申述可用書面(包括圖文傳真)作出，或在根據第 (6) 款舉行的任何會議中作出。

(6) 選管會可舉行會議，以根據本條的規定聽取申述，而除選管會認為該等會議不適宜向公眾人士開放外，該等會議須向公眾人士開放。

(7) 選管會——

(a) 須執行將根據第 (6) 款舉行的會議，以其認為合適的方式通知公眾人士舉行該會議的日期、時間及地點；及

(b) 可採用其認為合適的程序舉行該會議；

(8) 選管會根據第 18 條作出建議時，須顧及根據本條作出的任何申述。

(9) 第 (1) 及 (4) 款在適用於就根據《區議會條例》(第 547 章)舉行的首屆一般選舉所作出的臨時建議時，須解釋為猶如——(由 1999 年第 8 號第 89 條修訂)

(a) 第 (1) 款所提述的 30 天代以 14 天一讀；及

(b) 第 (4) 款所提述的 30 天代以不少於 14 天一樣。

19. Provisional recommendations

(1) The Commission shall, when it has provisionally determined the recommendations it proposes to make for the purposes of section 18 in respect of a general election or an ordinary election, and before it submits a report under that section in respect of the election concerned, cause a map or maps—

(a) showing the delineation of the proposed geographical constituencies or the District Council constituencies, as may be appropriate, and the demarcation of their boundaries; and

(b) with a name assigned to each proposed geographical constituency or District Council constituency, as the case may be, to be exhibited, for a period of not less than 30 days, for inspection by the public at reasonable hours and free of charge, at any place considered appropriate by the Commission for such purpose. (Amended 8 of 1999 s. 89)

(2) The Commission shall give notice in the Gazette of the place and hours at which the map or maps may be so inspected and specify in the notice an address to send any representations in writing for the purposes of this section.

(3) The Commission may, where it considers it appropriate, make available for inspection under subsection (1), a description of any boundary shown on a map or maps exhibited under that subsection.

(4) Any person may make representations to the Commission regarding the proposed recommendations within the period of 30 days beginning on the date a notice under subsection (2) is published in the Gazette.

(5) Representations for the purposes of this section may be made in writing (including by facsimile transmission) or at any meeting held under subsection (6).

(6) The Commission may hold meetings for the purpose of receiving representations under this section and any such meeting shall be open to the public except where the Commission considers it desirable that the meeting should not be open to the public.

(7) The Commission—

(a) shall notify the public in such manner as it thinks fit, of the date, time and place of a meeting to be held under subsection (6); and
(b) may adopt such procedures as it thinks fit in respect of such a meeting.

(8) The Commission shall have regard to any representations made under this section when making recommendations under section 18.

(9) In their application to the provisional recommendations made for the first ordinary election to be held under the District Councils Ordinance (Cap. 547), subsections (1) and (4) shall be read as if— (Amended 8 of 1999 s. 89)

(a) a reference to 14 days were substituted for the reference to 30 days in subsection (1); and

(b) a reference to not less than 14 days were substituted for the reference to 30 days in subsection (4).

20. 作出建議的準則

- (1) 選管會在為本部的目的而作出建議時—
 - (a) 須確保各建議中的地方選區的範圍須使其人口在切實可行的範圍內，盡量接近標準人口基數乘以從該地方選區中依據任何選舉法選出進入立法會的議員人數所得的數目（“所得數目”）；
 - (b) 在就任何建議中的地方選區而言遵從(a)段的規定並非切實可行的情況下，選管會須確保該地方選區的範圍須使其人口不少於適用於該地方選區的所得數目的85%，亦不多於該數目的115%；
 - (c) 須確保各建議中的區議會選區的範圍須使其人口在切實可行的範圍內盡量接近標準人口基數；（由1999年第8號第89條增補）
 - (d) 在就任何建議中的區議會選區而言遵從(c)段的規定並非切實可行的情況下，選管會須確保該區議會選區的範圍須使其人口不少於標準人口基數的75%，亦不多於該基數的125%。（由1999年第8號第89條增補）
- (2) 選管會在作出有關建議時，須確保各建議中的地方選區均由2個或多於2個毗連的完整的區議會選區組成。
- (3) 選管會在作出有關建議時，須顧及—
 - (a) 社區獨特性及地方聯繫的維持；及
 - (b) 有關區域或其部分的自然特徵，例如大小、形狀，以及交通方便程度及發展。
- (4) 選管會在就換屆選舉作出有關建議時，須顧及—
 - (a) 現有的地方行政區的分界；及
 - (b) 現有的地方選區分界。（由1999年第78號第7條代替）
- (4A) 在不抵觸第(4B)款的規定下，選管會在就一般選舉作出有關建議時，必須依據《區議會條例》(第547章)或根據該條例所指明的現有的地方行政區的分界以及區議會現有的通過選舉產生的議員人數。（由1999年第8號第89條增補）

20. Criteria for making recommendations

- (1) In making recommendations for the purposes of this Part, the Commission shall—
 - (a) ensure that the extent of each proposed geographical constituency is such that the population in that constituency is as near as is practicable to the number which results (“the resulting number”) when the population quota is multiplied by the number of members to be returned to the Legislative Council by that geographical constituency pursuant to any electoral law;
 - (b) where it is not practicable to comply with paragraph (a) in respect of a proposed geographical constituency, ensure that the extent of the constituency is such that the population in that constituency does not exceed or fall short of the resulting number applicable to that constituency, by more than 15% thereof;
 - (c) ensure that the extent of each proposed District Council constituency is such that the population in that constituency is as near the population quota as practicable; (Added 8 of 1999 s. 89)
 - (d) where it is not practicable to comply with paragraph (c) in respect of a proposed District Council constituency, ensure that the extent of the proposed constituency is such that the population in that constituency does not exceed or fall short of the population quota, by more than 25% thereof. (Added 8 of 1999 s. 89)
- (2) In making such recommendations the Commission shall ensure that each proposed geographical constituency is constituted by 2 or more contiguous whole District Council constituencies.
- (3) In making such recommendations the Commission shall have regard to—
 - (a) community identities and the preservation of local ties; and
 - (b) physical features such as size, shape, accessibility and development of the relevant area or any part thereof.
- (4) In making such recommendations in relation to a general election the Commission shall have regard to—
 - (a) existing boundaries of Districts; and
 - (b) existing boundaries of geographical constituencies. (Replaced 78 of 1999 s. 7)
- (4A) Subject to subsection (4B), in making such recommendations in relation to an ordinary election, the Commission must follow the existing boundaries of Districts and the existing number of members to be elected to a District Council as specified in or under the District Councils Ordinance (Cap. 547). (Added 8 of 1999 s. 89)

(4B) 如行政長官會同行政會議根據《區議會條例》(第 547 章) 第 8 條作出任何命令，而該命令——

- (a) 是在就上述建議所關乎的一般選舉提交報告的期限前的 12 個月之前作出的；及
- (b) 是就該項一般選舉而適用的；及
- (c) 是為宣布地方行政區或指明某區議會須通過選舉產生的議員人數而作出的。

則選管會在就該項一般選舉作出有關建議時，必須依循該命令所宣布的地方行政區的分界及該命令所指明的須通過選舉產生的議員人數。(由 1999 年第 8 號第 89 條增補)

(5) 只有在選管會認為第 (3) 款所提及的考慮事項使其有需要或適宜不嚴格地按第 (1) 款行事的情況下，選管會方可不嚴格地按第 (1) 款行事。

(6) 為施行第 (1) 款——

- (a) 選管會須盡力估計在舉行建議所關乎的選舉的年度內香港的人口總數或任何建議中的選區的人口總數(視屬何情況而定)；及
- (b) 如應從 (a) 段的規定並非切實可行，選管會在顧及為作出建議而在有關情況下可能得到的最佳資料後，須估計香港的人口、地方選區的人口或區議會選區的人口(視屬何情況而定)。

(7) 在本條中——

“地方行政區”(District) 具有《區議會條例》(第 547 章) 給予該詞的涵義。(由 1999 年第 8 號第 89 條增補)

(由 1999 年第 8 號第 89 條修訂；由 1999 年第 73 號第 7 條修訂)

(4B) If the Chief Executive in Council makes any order under section 8 of the District Councils Ordinance (Cap. 547)—

- (a) not later than 12 months before the deadline for submitting a report for the ordinary election to which the recommendations relate; and
- (b) which is applicable in relation to that ordinary election; and
- (c) for the purpose of declaring Districts or specifying the number of members to be elected to a District Council,

the Commission must, in making such recommendations in relation to that ordinary election, follow the boundaries of the Districts as declared in the relevant order and the number of members to be elected as specified in the relevant order. (Added 8 of 1999 s. 89)

(5) The Commission may depart from the strict application of subsection (1) only where it appears that a consideration referred to in subsection (3) renders such a departure necessary or desirable.

(6) The Commission shall, for the purposes of subsection (1)—

- (a) endeavour to estimate the total population of Hong Kong or any proposed constituency, as the case may be, in the year in which the election to which the recommendations relate, is to be held; and
- (b) if it is not practicable to comply with paragraph (a), estimate the population of Hong Kong, the geographical constituency or the District Council constituency, as the case may be, having regard to the available information which is the best possible in the circumstances for the purpose of making recommendations.

(7) In this section—

“District” (地方行政區) has the meaning assigned to it by the District Councils Ordinance (Cap. 547). (Added 8 of 1999 s. 89)

(Amended 8 of 1999 s. 89; 78 of 1999 s. 7)

